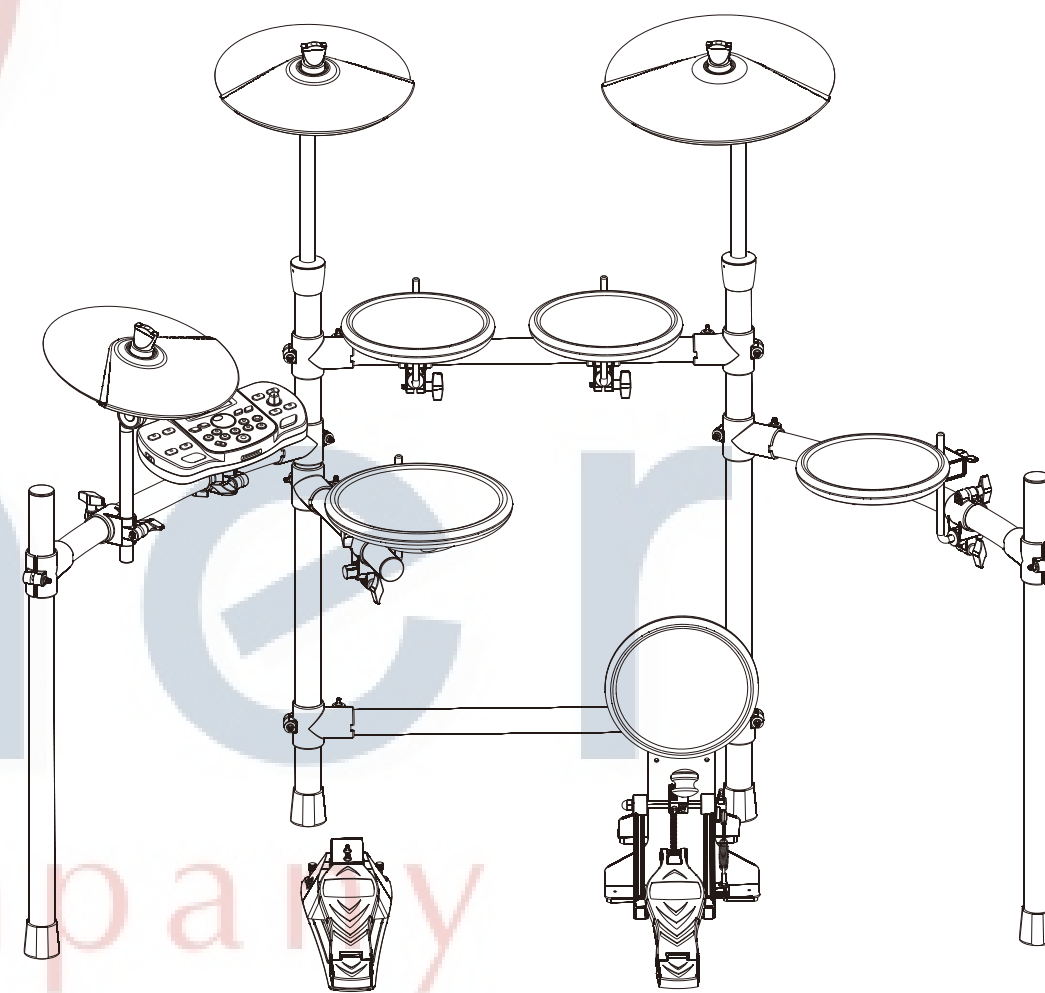


Руководство пользователя

Цифровая  
ударная установка

**DM-2**



LUTNER  
music company  
www.LUTNER.ru

**NUX**

[www.nuxefx.com](http://www.nuxefx.com)

## Правила техники безопасности

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПОЖАРОВ, УДАРОВ ТОКОМ И ТРАВМ

<b>⚠ WARNING</b>	Знак используется для предупреждения пользователя о риске смерти или получения серьезных травм при неправильном использовании устройства.	<b>⚠ CAUTION</b>	Знак используется для предупреждения пользователя о риске получения травм или материального ущерба.  * К материальному ущербу относятся повреждения дома и всей мебели, а также домашних животных.
------------------	---	------------------	--

### Всегда следуйте следующим инструкциям

#### ⚠ WARNING

- Перед использованием устройства внимательно прочтите все инструкции и руководство пользователя.
- Не вскрывайте устройство и адаптер питания.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать или заменять части внутри устройства (кроме случаев, когда это требуется сделать согласно инструкции). Для ремонта обратитесь в ближайший сервисный центр Cherub.
- Не храните и не используйте устройство в местах: с повышенной температурой (например при попадании прямых солнечных лучей в закрытом автомобиле, рядом с отопительными приборами, на верхних панелях приборов вырабатывающих тепло); с повышенной влажностью (например ванные комнаты, бани, на мокром полу); с возможностью попадания на устройство дождя, с повышенной пыльностью, с высоким уровнем вибраций.
- Устройство может быть закреплено на стойке с помощью зажимов.
- Используя для крепления зажимы, не располагайте стойку на неустойчивой или наклонной поверхности. Даже когда стойка не используется, убедитесь что устройство расположено устойчиво.

#### ⚠ WARNING

- Используйте только адаптер питания поставляемый в комплекте с устройством. Убедитесь, что напряжение сети соответствует входному напряжению, обозначенному на корпусе адаптера питания. Другие адаптеры питания могут иметь отличную от необходимой полярность или быть разработанными для другого напряжения, поэтому могут стать причиной повреждения устройства или поражения пользователя электрическим током.
- Не перегибайте и не скручивайте шнур питания, не ставте на него предметы. Это может привести к повреждению шнура и коротким замыканиям. Поврежденный шнур питания является угрозой возгорания и поражения электрическим током!
- Это устройство, а также устройство в комбинации с усилителем мощности и наушниками или акустической системой может воспроизводить звуки на громкости, достаточной для повреждения слуха. Не используйте устройство на большой громкости продолжительное время. Если ваш слух ухудшился или вы слышите звон в ушах, немедленно прекратите использование устройства и обратитесь за консультацией к отоларингологу.
- Следите чтобы внутрь устройства не попадали посторонние предметы (например горючие материалы, монеты, булавки) и жидкости любого типа (вода, прохладительные напитки и т.д.).

#### ⚠ WARNING

- Немедленно отключите питание устройства, отключите адаптер питания от розетки и обратитесь к продавцу или в ближайший сервисный центр Cherub в случае:  
если поврежден адаптер питания или шнур питания;  
при появлении дыма или необычного запаха;  
если в устройство попали предметы или жидкость;  
если устройство подверглось действию дождя (или намокло по другим причинам);  
если устройство не работает должным образом или в его работе появились явные изменения.
- Если в доме есть маленькие дети, взрослые должны присматривать за ними до тех пор, пока не будут уверены, что ребенок может соблюдать все правила безопасного использования устройства.
- Предохраняйте устройство от сильного механического воздействия (не роняйте его!).
- Не подключайте неоправданно большое количество устройств к одной розетке. Будьте особенно внимательны используя удлинители и разветвители. Общая мощность устройств, подключенных к разветвителю не должна превышать максимально допустимую нагрузку разветвителя. Чрезмерная нагрузка может стать причиной повреждения шнура удлинителя/разветвителя и возможно расплавить его.
- Перед использованием устройства в другой стране проконсультируйтесь с продавцом или обратитесь в ближайший сервисный центр Cherub.

#### ⚠ CAUTION

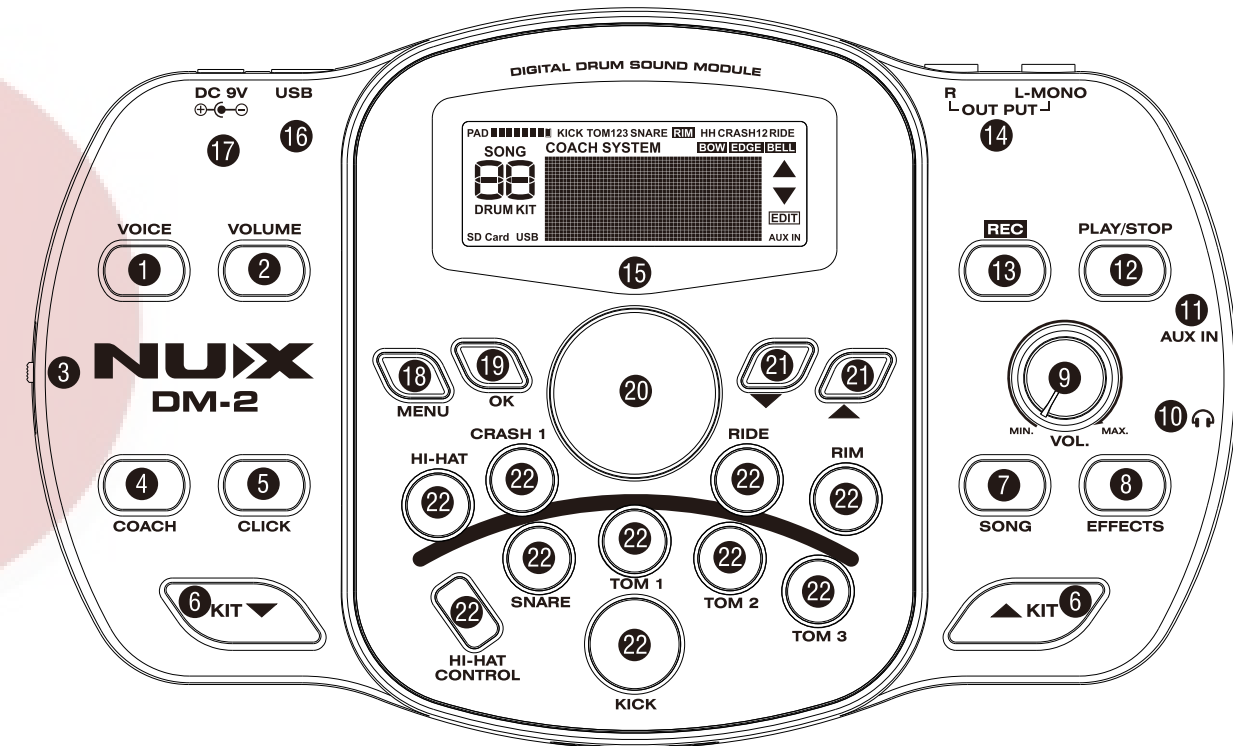
- Располагайте устройство и адаптер питания таким образом, чтобы обеспечить им достаточную вентиляцию.
- Подключая и отключая адаптер питания от электрической розетки, держитесь только за вилку адаптера.
- Пыль, скапливающаяся между адаптером питания и электрической розеткой, может ухудшить изоляцию, что может привести к возгоранию. Периодически убирайте пыль с помощью сухой тряпки. Отключайте вилку адаптера питания от розетки, если не пользуетесь устройством продолжительное время.
- Не допускайте спутывания шнуров и кабелей. Размещайте шнуры и кабели в недоступных для детей местах.
- Не вставляйте сверху и не размещайте тяжелые предметы на устройстве.
- Не прикасайтесь к корпусу и контактам адаптера питания влажными руками, подключая или отключая его от электрической розетки или устройства.
- При необходимости передвинуть инструмент, обратите внимание на следующие предостережения: крепко держите инструмент в руках для предотвращения получения травм и повреждения инструмента; убедитесь в надежности зажимов, крепящих устройство к стойке (затяните зажимы, если они ослабли); отключите шнур питания; отключите кабели внешних устройств.
- Перед чисткой устройства выключите питание и отключите адаптер питания от розетки.
- Отключите адаптер питания от розетки во время грозы.
- Храните винты в недоступных для детей местах, так чтобы исключить возможность случайного проглатывания винтов детьми.

## СОДЕРЖАНИЕ

Панель и интерфейс.....	4
Верхняя панель.....	4
Задняя панель.....	5
<b>Сборка и подключения.....</b>	<b>6</b>
Подключения.....	6
Установка DM-2 на стойку.....	7
Дисплей.....	8
<b>Подготовка к игре.....</b>	<b>9</b>
Включение/отключение питания.....	9
Техника игры.....	10
<b>Наборы барабанов.....</b>	<b>12</b>
Выбор набора барабанов.....	12
Настройки набора барабанов.....	12
Настройка пэдов.....	13
Установка эффектов.....	14
Изменение названия набора барабанов.....	15
Сохранение набора барабанов.....	15
<b>Метроном.....</b>	<b>16</b>
<b>Запись и воспроизведение.....</b>	<b>17</b>
<b>Функция обучения.....</b>	<b>18</b>
<b>Системные настройки.....</b>	<b>20</b>
Настройки пэдов.....	20
Восстановление заводских настроек.....	22
Основные настройки.....	22
Импорт файлов.....	23
Функция USB-MIDI.....	23
<b>Характеристики.....</b>	<b>24</b>
<b>Таблица реализации MIDI.....</b>	<b>25</b>
<b>Список голосов.....</b>	<b>26</b>

## Панель и интерфейс

### Верхняя панель



#### 1. Кнопка VOICE

Нажмите для настройки голоса пэда.

#### 2. Кнопка VOLUME

Нажмите для настройки громкости пэда.

#### 3. Переключатель POWER

Включение/отключение питания.

#### 4. Кнопка COACH

Нажмите для входа в режим обучения.

#### 5. Кнопка CLICK

Включение/отключение метронома.

#### 6. Кнопки KIT ▲ и KIT ▼

Нажмите для переключения набора барабанов.

#### 7. Кнопка Song

Выбор демо песни.

#### 8. Кнопка EFFECTS

Основной переключатель звуковых эффектов.

#### 9. Регулятор VOL

Настройка громкости выхода.

#### 10. Разъем HEADPHONE

Разъем для подключения наушников.

#### 11. Разъем AUX IN

Разъем для подключения внешнего источника звука, такого как MP3 или CD плеер. Входящий сигнал также посылается на выход и на наушники.

#### 12. Кнопка PLAY

Воспроизведение ваших записей и демо песен.

#### 13. Кнопка REC

Нажмите для записи вашей игры.

#### 14. Разъемы OUTPUT (L/MONO, R)

Сtereo выход. Для вывода моно сигнала используйте разъем L/MONO.

#### 15. ЖК дисплей

Отображает названия набора барабанов, песни и другую информацию. В процессе редактирования отображает настройки.

#### 16. Порт USB

#### 17. Разъем DC IN

Разъем для подключения адаптера питания.

#### 18. Кнопка MENU

Нажмите для входа в главное меню.

**19. Кнопка ОК**

Подтверждение редактирования параметра.

**20. Колесо VALUE**

Настройка редактируемого параметра.

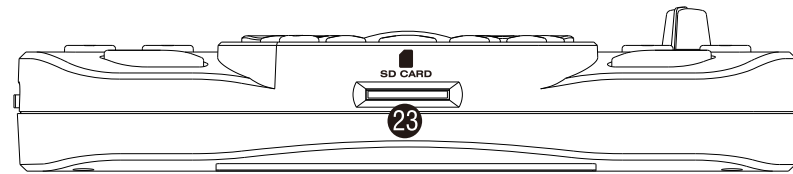
**21. Кнопки ▲ и ▼**

Выбор пункта меню.

**22. Кнопки пэдов**

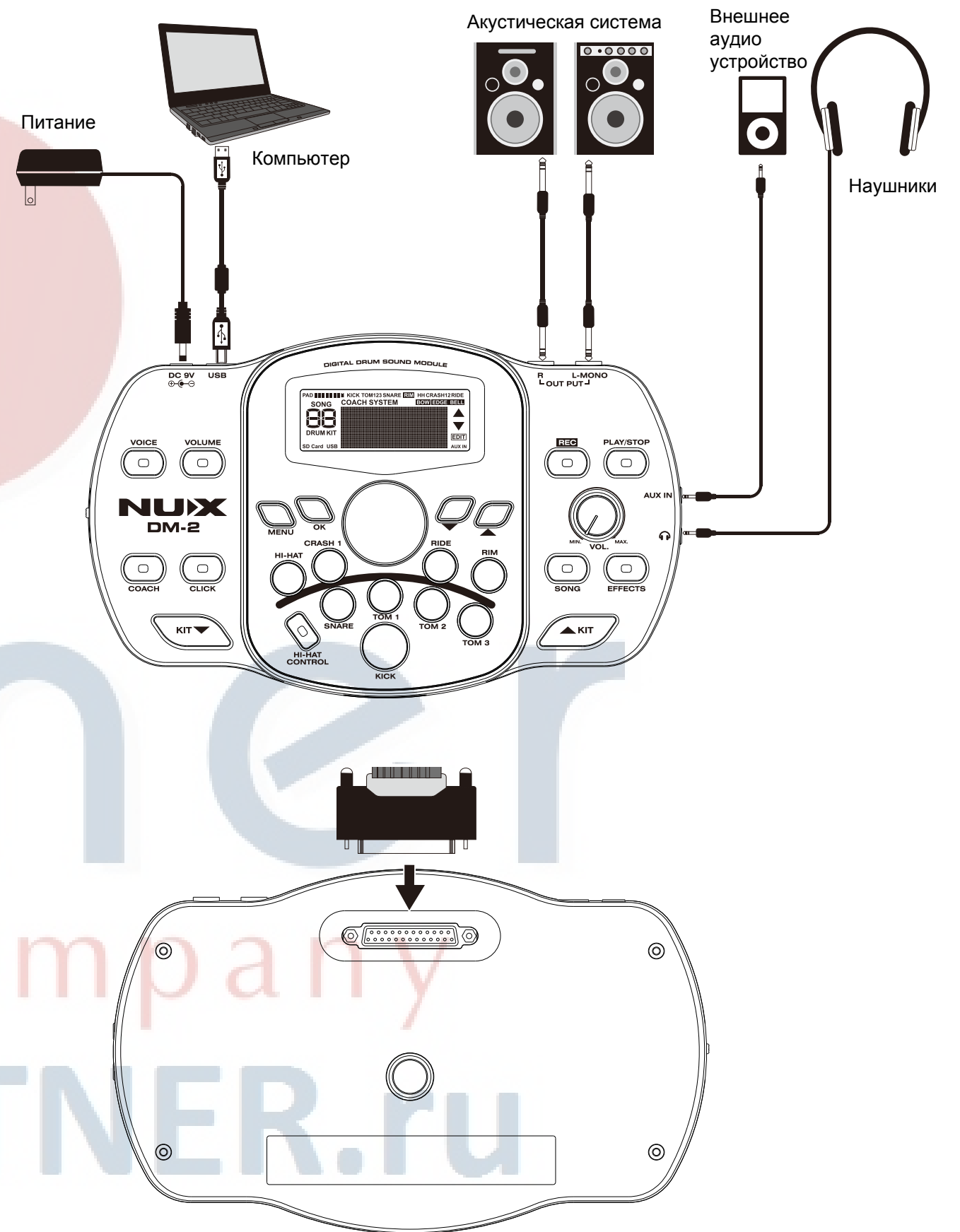
Нажимайте на кнопки для выбора пэда и воспроизведения его звучания.

**Задняя панель**



**23. Слот для SD карты**

**ПОДКЛЮЧЕНИЯ**

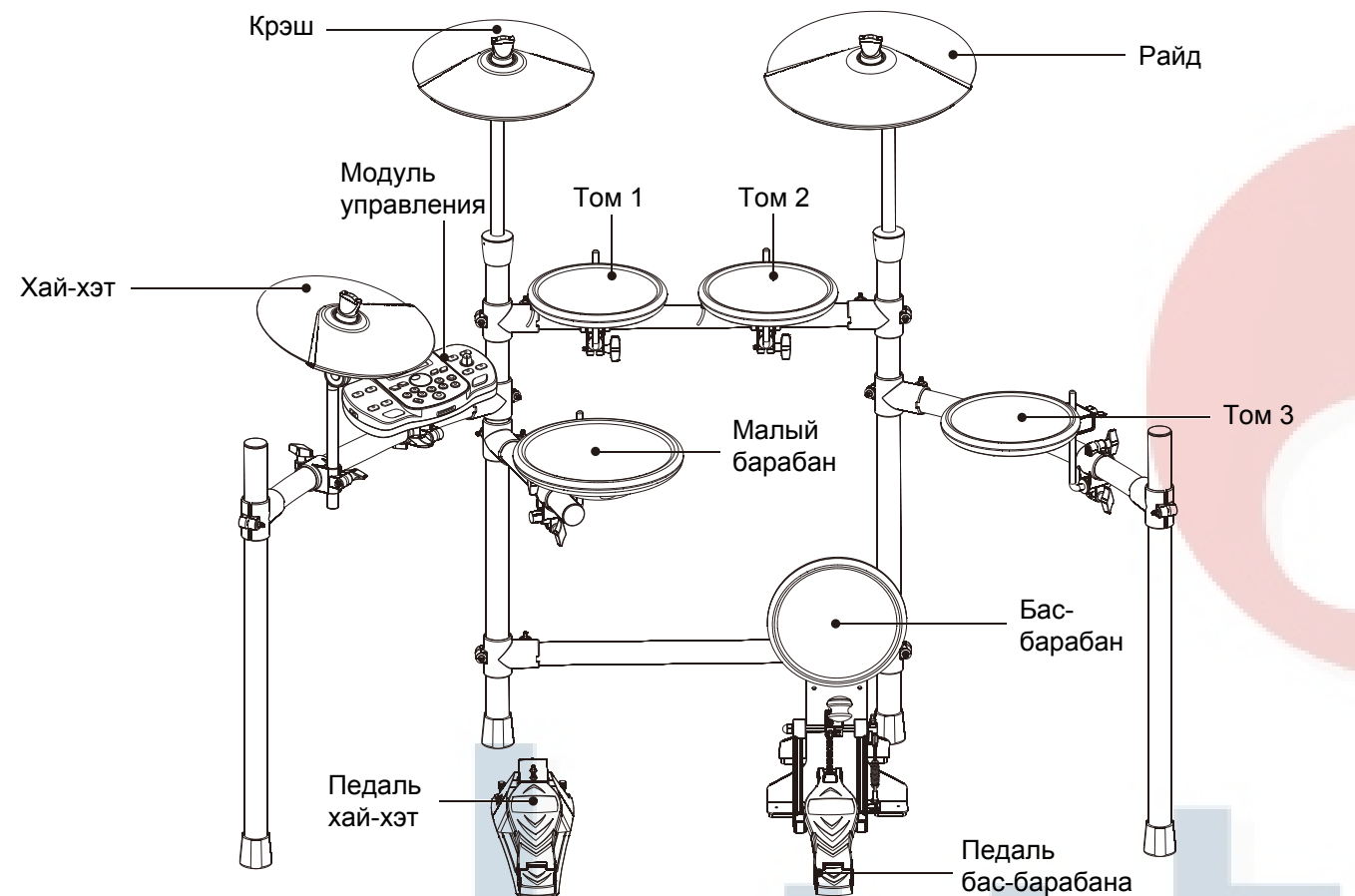


**Примечание:**

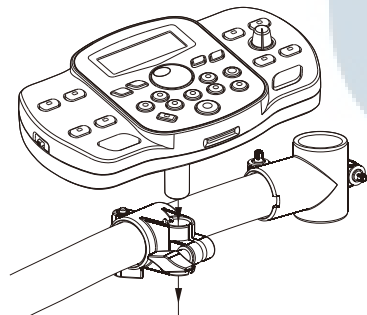
Для избежания некорректной работы и/или повреждения динамиков или внешних устройств, всегда устанавливайте громкость на минимальное значение и отключайте питание перед подключениями.



## УСТАНОВКА DM-2 НА СТОЙКУ

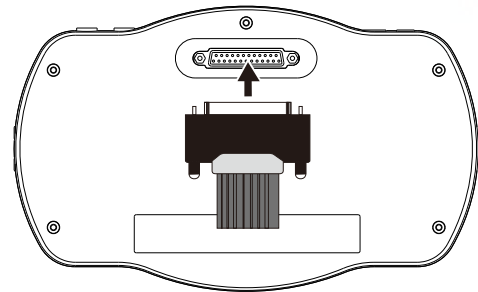


1. Установите пластину крепления на модуль управления. Используйте болты-барашки, чтобы прикрепить пластину как показано на рисунке.

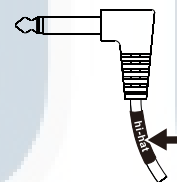


2. Установите модуль (с установленной пластиной) на стойку.

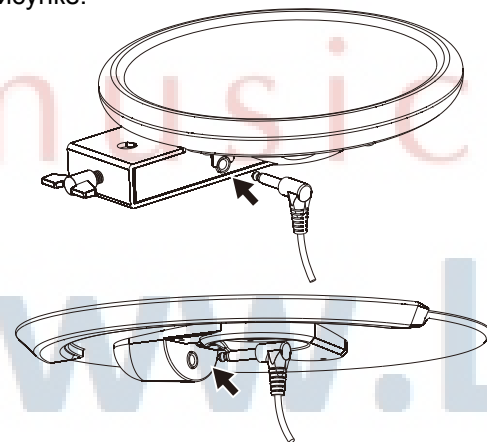
3. Подсоедините кабель к разъему TRIGGER IN и подсоедините пэды и педали.



Ярлычки на кабелях указывают к какому пэду он должен быть подключен.



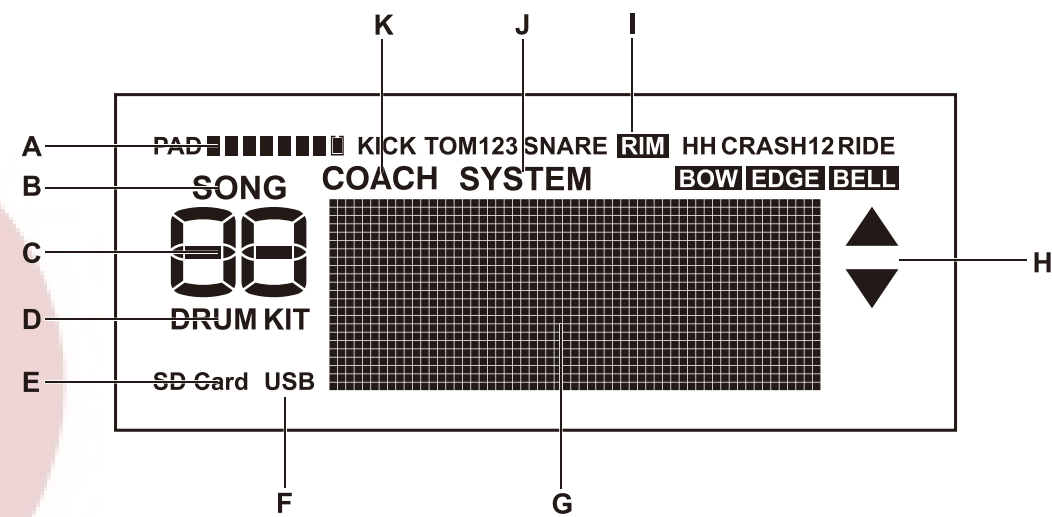
Подключите пэды и педали, как показано на рисунке.



### Примечание:

Для защиты устройства, отключите питание перед подключением пэдов и педалей.

## ДИСПЛЕЙ



A. Сила удара по пэду.  
B. Индикатор песни.  
C. Номер набора барабанов или демо-композиции.  
D. Индикатор набора барабанов.  
E. Индикатор SD карты.

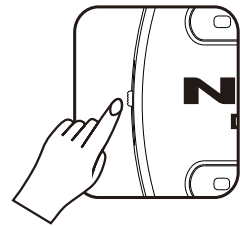
F. Индикатор подключения USB.  
G. Точечная матрица.  
H. Индикаторы ▲ и ▼  
I. Название пэда.  
J. Индикатор настроек системы.  
K. Индикатор функции обучения.

## ПОДГОТОВКА К ИГРЕ

### Включение и отключение питания

#### \* Включение питания

1. Установите регулятор VOL на минимальное значение.
2. Отключите звук у подключенного усилителя мощности или акустической системы.
3. Переведите переключатель Power в положение ON.



Welcome to  
NUX-DRUM  
DM-2

\* Вы можете слышать некоторые звуки, пока питание включено. Это нормально и не является признаком неисправности.

После включения питания, дисплей отобразит номер и название набора барабанов.



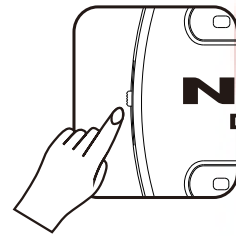
#### Примечание:

*Preset* означает предустановленный набор барабанов;  
*User* означает пользовательский набор барабанов.

4. Включите питание внешнего усилителя мощности или акустической системы.
5. Ударяя по пэду, постепенно поворачивайте регулятор VOL для настройки громкости.

#### \* Отключение питания

1. Отключите звук DM-2 и всех внешних устройств.
2. Отключите питание внешних устройств.
3. Переведите переключатель Power в положение OFF.

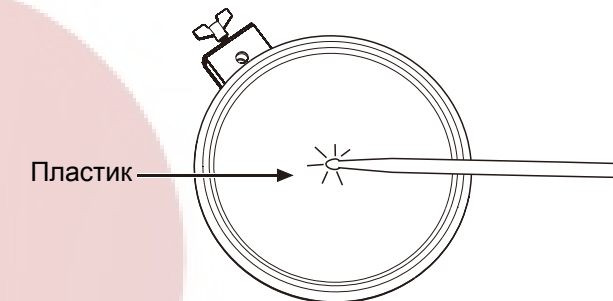


## Техника игры

#### \* Малый барабан

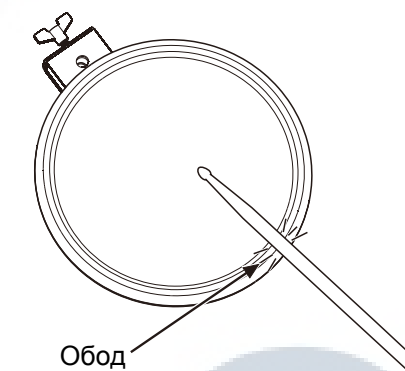
##### Удар в пластик

Удар в центральную часть пэда.



##### Открытый римшот

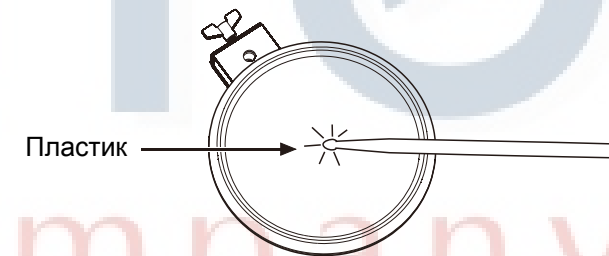
Удар по ободу пэда.



#### \* Том барабан

##### Удар в пластик

Удар в центральную часть пэда.



#### \* Бас-барабан

##### Удар в пластик

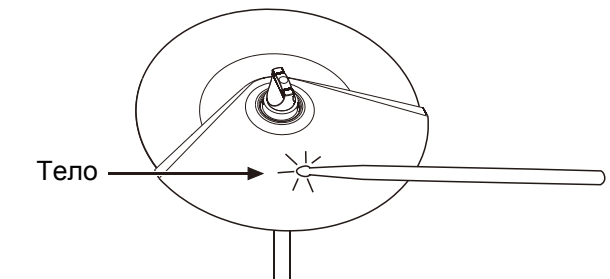
Удар в центральную часть пэда.



#### \* Тарелки (крэш, райд)

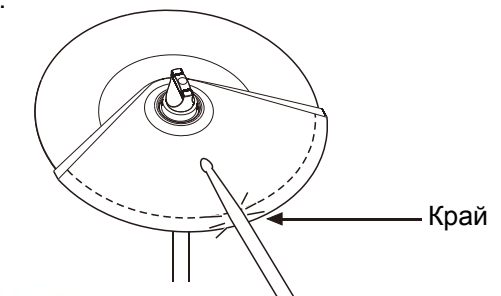
##### Удар в тело

Удар в центральную часть тарелки.



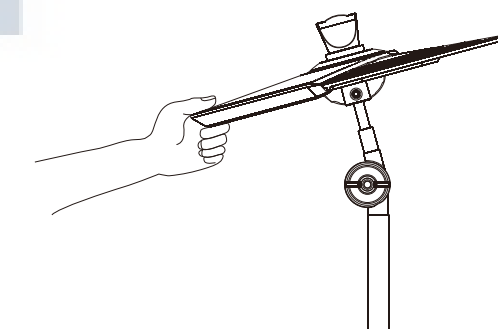
##### Удар по краю

Удар по краю тарелки плечом палочки.



##### Приглушение тарелки

Сожмите тарелку пальцами сразу после удара, так же как настоящую, чтобы приглушить ее звучание. Функция приглушения (Choke) работает только если вы касаетесь чувствительной зоны тарелки.



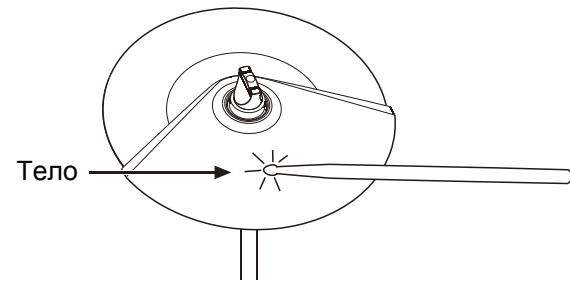
#### \* Хай-хэт

##### Открытое/закрытое звучание

Звучание тарелки плавно меняется от открытого к закрытому, в зависимости от силы нажатия на педаль. Также воспроизводится звучание удара тарелок и сплэш (foot closed и foot splash).

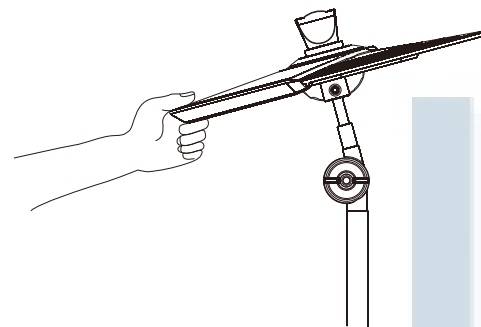
### Удар в тело

Удар в центральную часть тарелки.

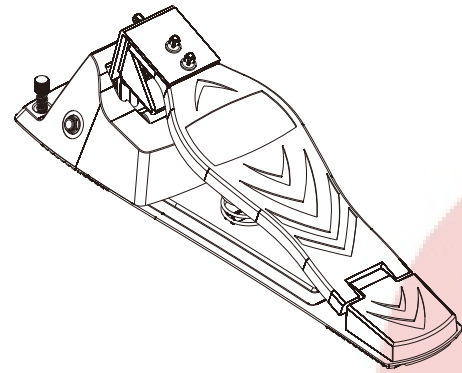


### Приглушение тарелки

Сожмите тарелку пальцами сразу после удара, так же как настоящую, чтобы приглушить ее звучание. Функция приглушения (Choke) работает только если вы касаетесь чувствительной зоны тарелки.



### \* Хай-хэт педаль



### Открытый хай-хэт

Удар по хай-хэт тарелке без нажатия на педаль.

### Закрытый хай-хэт

Удар по хай-хэт тарелке с нажатой педалью.

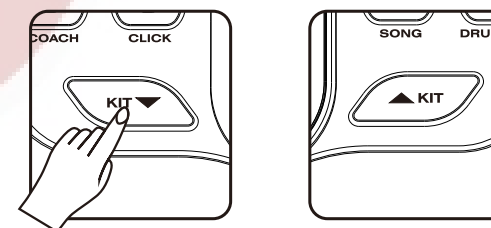
## НАБОРЫ БАРАБАНОВ

### Выбор набора барабанов

Когда вы включаете DM-2, вы включаете режим наборов барабанов. Набор барабанов (Drum Kit) - это комбинация всех звуков и всех настроек для каждого пэда и педали.



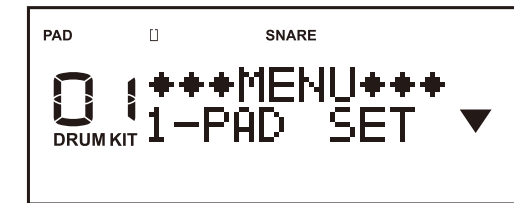
1. Нажимайте кнопки KIT▲ и ▼ для выбора набора барабанов.



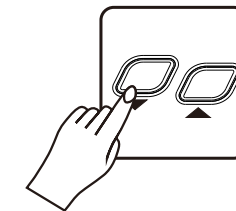
2. Нажатие кнопок KIT▲ и ▼ в любом другом режиме приведет к возвращению в режим наборов барабанов.

### Настройки набора барабанов

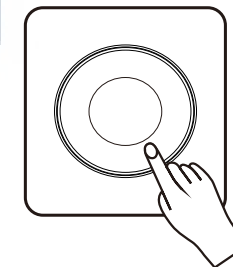
1. Нажимайте кнопки KIT▲ и ▼ для выбора набора барабанов для редактирования.  
2. Нажмите кнопку MENU.



3. Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора нужного меню.

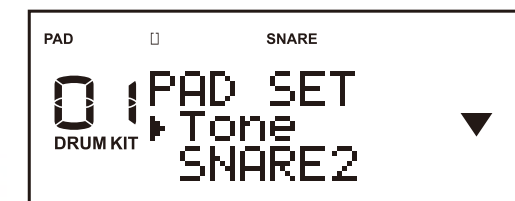


4. Поворачивайте колесо VALUE для выбора пэда для редактирования (пэд также можно выбрать, ударив по нему).



5. После выбора нужного меню нажмите кнопку OK.

Например: PAD SET MENU



6. После окончания редактирования нажмите кнопку MENU для возврата в режим наборов барабанов.

## Настройки пэдов

1. На экране меню выберите "PAD SET" и нажмите кнопку ОК.

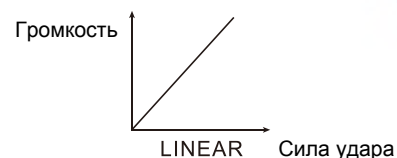


- Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора параметра.
- Ударьте по пэду, который вы хотите редактировать.
- Используйте колесо VALUE для редактирования настроек.
- Нажмите кнопку ОК для возврата на экран меню.

Отображение	Параметр	Значение	Описание
	TONE Звучание	SNARE1-SNARE33	Выбор типа барабана
	VOLUME Громкость	0-127	Установка громкости
	PAN Панорама	L64-CENTER-R63	Установка панорамы
	CURVE Кривая	LINEAR LOG EXP LOUD	Настройка кривой громкости в зависимости от динамики удара

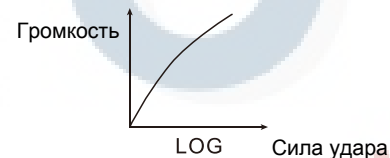
### LINEAR

Стандартная настройка. Наиболее естественное соотношение динамики и изменения громкости.



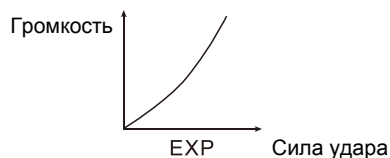
### LOG

По сравнению со значением LINEAR, более мягкая игра производит большее изменение громкости.



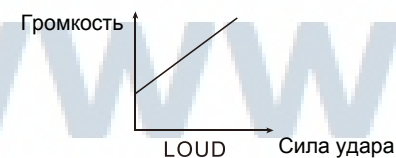
### EXP

По сравнению со значением LINEAR, более сильная игра производит большее изменение громкости.



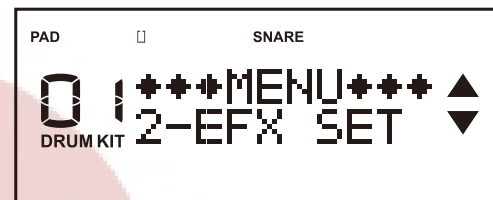
### LOUD

Очень слабый динамический отклик позволяет легко достигать высоких значений громкости. При использовании триггеров, эта настройка позволяет сохранять стабильность уровней громкости.



## Установка эффектов

1. На экране меню выберите пункт "EFX SET" и нажмите кнопку ОК.



- Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора параметра.
- Используйте колесо VALUE для редактирования параметра.
- Нажмите кнопку ОК для возврата на экран меню.

Отображение	Параметр	Значение	Описание
	REVERB STYLE Тип реверберации	ROOM HALL EARLY CHAMBER	Выбор типа реверберации
	REVERB LEVEL Уровень реверберации	OFF/1-99 38	Настройка уровня реверберации
	CHORUS STYLE Тип хоруса	ROTOR WIDE ST WIDE SPACE	Выбор типа хоруса
	CHORUS LEVEL Уровень хоруса	OFF/1-99 38	Настройка уровня хоруса
	LIMITER Амплитудный ограничитель	ON/OFF OFF	Включение/отключение амплитудного ограничителя
	HIGH EQ Высокие частоты	-12db—+12db 0dB	Настройка высоких частот
	MID EQ Средние частоты	-12db—+12db 0dB	Настройка средних частот
	BASS EQ Низкие частоты	-12db—+12db 0dB	Настройка нижних частот



## Изменение названия набора

1. На экране меню выберите пункт "3-KIT NAME" и нажмите кнопку ОК.



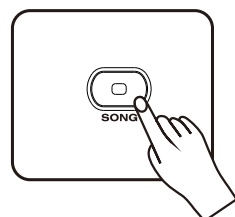
2. Используйте кнопки ▲ и ▼ для перемещения курсора к знаку, который вы хотите изменить.  
3. Используйте колесо VALUE для редактирования знака.



4. Нажмите кнопку ОК для возврата на экран меню.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДЕМОСТРАЦИЙ

1. В режиме набора барабанов нажмите кнопку SONG для входа в режим демонстраций.



**Примечание:**

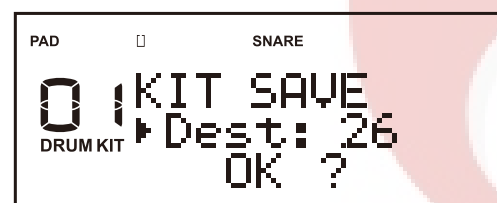
**Preset** означает демо песню в памяти устройства.  
**User** означает пользовательскую запись.  
**SD** означает демо песню на SD карте.

## Сохранение набора барабана

1. На экране меню выберите пункт "4-KIT SAVE" и нажмите кнопку ОК.



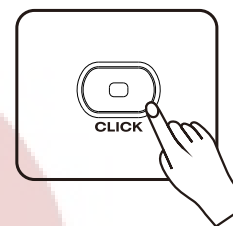
2. Используйте колесо VALUE для выбора номера набора барабана.



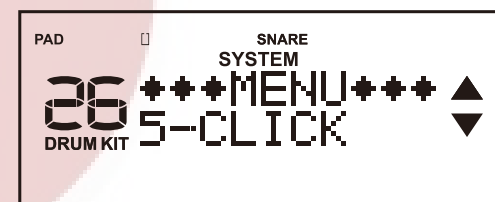
3. Нажмите кнопку ОК для подтверждения операции сохранения.  
4. После завершения операции автоматически откроется экран наборов барабанов.

## МЕТРОНОМ

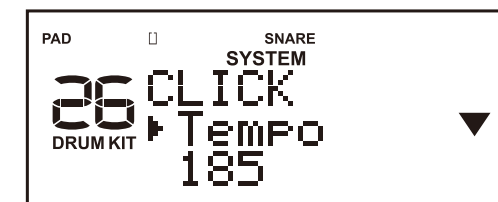
Нажмите кнопку CLICK. Запустится метроном, дисплей отобразит темп.



1. На экране меню выберите пункт "5-CLICK" и нажмите кнопку ОК.



2. Нажимайте кнопки ▲ и ▼ для выбора параметра.  
3. Используйте колесо VALUE для выбора значения параметра.



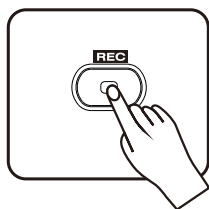
4. Нажмите кнопку ОК для возврата в меню.

Отображение	Параметр	Значение	Описание
	ТЕМПО Темп	40-220	Устанавливает темп.
	BEAT Доли	1-9	Устанавливает размер
	RHYTHM Ритм		Устанавливает длительность ноты.
	VOLUME Громкость	0-127	Устанавливает громкость.
	SOUND Звук	Click, Cowbell	Устанавливает тип звука.

**Примечание:** При выходе из режима, параметры сохраняются автоматически.

## ЗАПИСЬ И ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Выберите набор барабанов, который вы хотите использовать для записи.



1. Нажмите кнопку REC для входа в режим подготовки к записи.
2. Ударьте по любому пэду/педали для начала записи.



### Примечание:

1. Если во время записи сигнал отсутствует более 4 секунд, запись будет остановлена, дисплей отобразит надпись COMPLETE!
2. Если во время записи память полностью заполнится, запись будет остановлена, дисплей отобразит надпись MEMFULL!

3. Для остановки записи нажмите кнопку REC еще раз. Если время записи превысит максимально допустимое, запись остановится автоматически.
4. Нажмите кнопку PLAY для воспроизведения записи.
5. Нажмите кнопку SONG для включения демо песни, таким образом вы сможете записать свою игру под играющую песню (горящий индикатор SONG означает воспроизведение песни и записи одновременно).

## ФУНКЦИЯ ОБУЧЕНИЯ

1. В режиме набора барабанов нажмите кнопку COACH для входа в режим обучения.



2. Нажимайте кнопки Up/Down для выбора режима обучения и нажмите кнопку OK или кнопку CLICK для начала обучения.

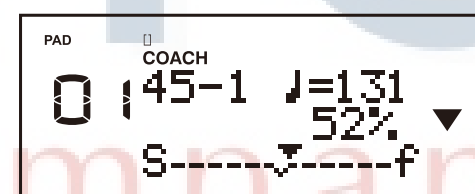


- **TIME CHECK - тренировка времени**  
В этом режиме вы тренируете ваше чувство темпа.



- 1) Нажмите кнопку CLICK для начала обучения.

**Примечание:** Во время тренировки вы можете изменить темп, поворачивая колесо VALUE.



- 2) Дисплей отображает насколько ваша игра совпадает с ритмом метронома. Треугольник-указатель двигается от буквы S (означающей, что вы играете медленнее метронома) до буквы F (означающей, что вы играете быстрее необходимого). Также вы можете видеть процент точности вашей игры.
- 3) Нажмите кнопку MENU для установки параметров. Используйте кнопки Up/Down для выбора параметра для редактирования. Поворачивайте колесо VALUE для изменения значения параметра.



- **TEMPO CHECK - тренировка темпа**  
В этом режиме вы тренируетесь в постоянном темпе.

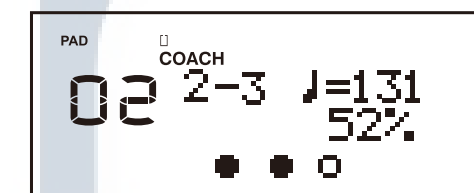


- 1) Нажмите кнопку CLICK для начала обучения.

**Примечание:** Во время тренировки вы можете изменить темп, поворачивая колесо VALUE.

- 2) Синхронизируйте темп игры с темпом метронома.

**Примечание:** Чем точнее вы играете, тем меньше громкость метронома. Дисплей отображает процент точности вашей игры.



- 3) Нажмите кнопку MENU для установки параметров. Используйте кнопки Up/Down для выбора параметра для редактирования. Поворачивайте колесо VALUE для изменения значения параметра.



## ФУНКЦИЯ ОБУЧЕНИЯ

### ● QUIET COUNT - тихий режим

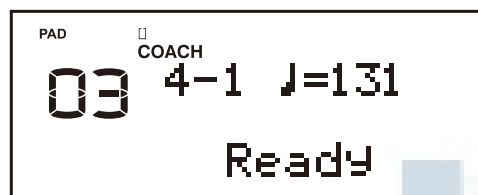
В этом режиме метроном попеременно включается и отключается.



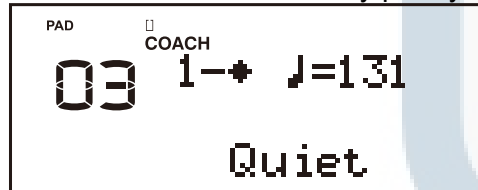
1) Нажмите кнопку CLICK для начала обучения.

**Примечание:** Во время тренировки вы можете изменить темп, поворачивая колесо VALUE.

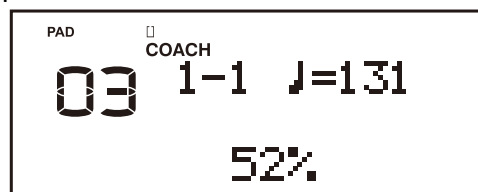
2) Метроном сыграет несколько тактов. Дисплей отобразит надпись "Ready".



3) Когда метроном перейдет в беззвучный режим (продолжая работать), дисплей отобразит надпись "Quiet". Продолжайте играть согласно запомненному ритму.

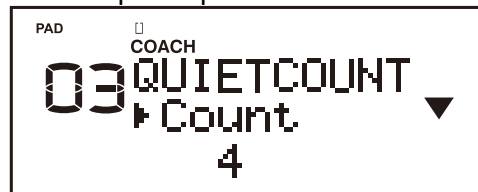


4) Когда звук метронома снова включится, дисплей отобразит процент точности вашей игры во время отключенного звука метронома.



5) Нажмите кнопку MENU для установки параметров.

Используйте кнопки Up/Down для выбора параметра для редактирования. Поворачивайте колесо VALUE для изменения значения параметра.



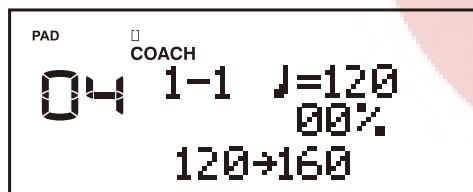
### ● AUTO UPDOWN - смена темпа



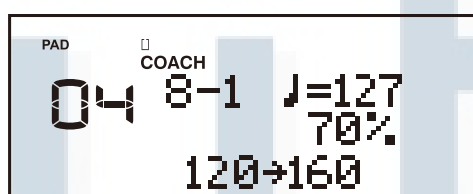
1) Нажмите кнопку CLICK для начала обучения.

**Примечание:** Во время тренировки вы можете изменить темп, поворачивая колесо VALUE.

2) Синхронизируйте темп метронома и вашей игры.

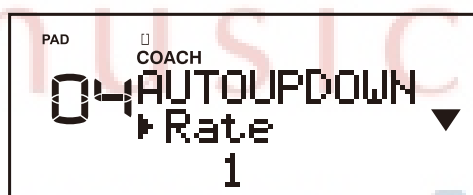


Темп метронома будет меняться с первого на второй. Точность вашей игры будет отображена на дисплее.



3) Нажмите кнопку MENU для установки параметров.

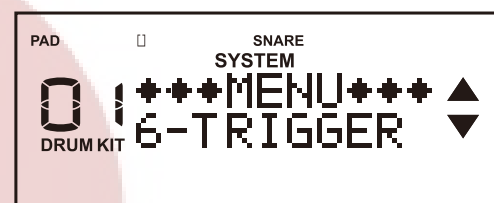
Используйте кнопки Up/Down для выбора параметра для редактирования. Поворачивайте колесо VALUE для изменения значения параметра.



## СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ

### Настройки пэдов

1. На экране меню выберите пункт "TRIGGER" и нажмите кнопку OK.



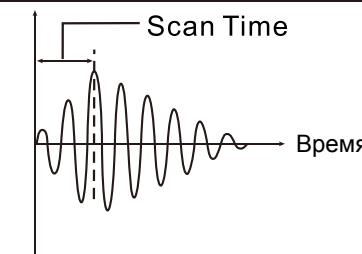
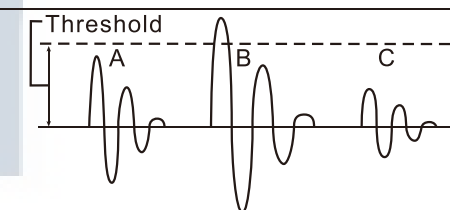
2. Используйте колесо VALUE для выбора пэда для редактирования.

3. Нажимайте кнопки UP и DOWN для выбора параметра.


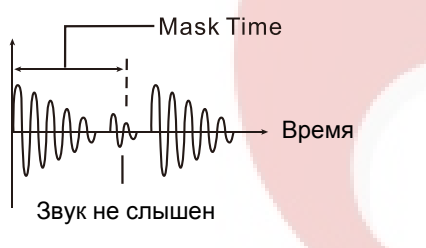

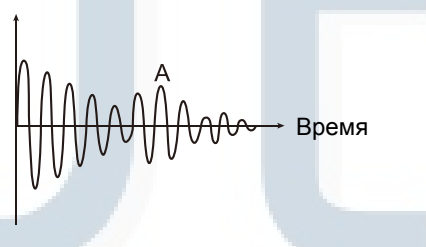


4. Используйте колесо VALUE для изменения значения.

5. Нажмите кнопку OK для возврата в меню.


Отображение	Параметр	Значение	Описание
	SENSITIVE Чувствительность	0.1-3.2	Вы можете настроить чувствительность пэдов в зависимости от своего стиля игры. При большой чувствительности даже мягкая игра звучит громко. Низкая чувствительность позволяет пэду звучать тихо даже при сильной игре.
	THRESHOLD Порог	0-16	Настройка позволяет триггеру срабатывать только в случае, если сигнал достигает определенного уровня. Это может быть полезно для предотвращения звучания пэдов от вибрации других пэдов.  Например: В прозвучит, А и С не прозвучат. При установке высокого значения порога, пэд не будет звучать при легком касании. Постепенно увеличивайте значение параметра "Threshold" ("Порог чувствительности") легонько постукивая по пэду. Настраивайте параметр, пока не найдете идеальное значение для вашего стиля игры.
	Scan Time Время сканирования	2ms-12ms	Характеризует время определения сигнала. Форма сигнала может слегка отличаться в зависимости от пэда или звукоснимателя акустического барабана, вы могли заметить, что одинаковые по силе удары производят звучание разной громкости. Для того, чтобы избежать этого вы можете настроить параметр "Scan Time", чтобы ваша игра распознавалась более точно.  Ударяя по пэду с постоянной силой, постепенно увеличивайте значение "Scan Time" от 2мс до тех пор, пока громкость не стабилизируется на максимальном уровне. Попробуйте мягкие и сильные удары и убедитесь, что громкость изменяется в соответствии с силой удара. С увеличением значения параметра, увеличивается время, необходимое для того чтобы звук прозвучал. Устанавливайте минимально возможное значение.





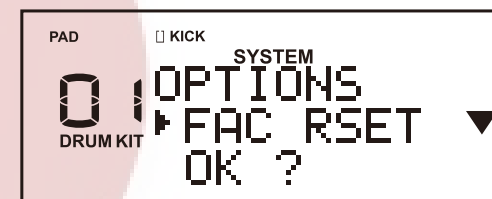
	Mask Time Время маски	4ms-64ms	Настройка предотвращает двойное срабатывание триггера. При игре на пэде бас-барабана, колотушка может отскочить назад и ударить пэд еще раз, делая удар двойным. Параметр "Mask Time" позволяет предотвратить это. После удара по пэду дополнительные сигналы триггера в диапазоне от 4 до 64мс будут игнорироваться. Настройте параметр играя на пэде.
<p>Используя педаль пэда бас-барабана, попытайтесь позволить колотушке отскочить и быстро ударить по пэду, затем увеличивайте значение параметра "Mask Time" до тех пор, пока не пропадет звук от отскока колотушки.</p> <p>* При высоких значениях параметра будет затруднительно играть очень быстро. Старайтесь установить параметр на минимально возможное значение.</p>			
	Retrigan-cancel Подавление ложного срабатывания	0-16	Настройка предотвращает ложное срабатывание триггера. Важна, если вы используете триггеры акустических барабанов. Такие триггеры могут воспроизводить видеоизмененные волны, которые могут стать причиной случайного срабатывания в Точке А. Настройка "Retrigan Cancel" обнаруживает подобные искажения волн и предотвращает ложное срабатывание триггера.
<p>Постукивая по пэду, увеличивайте значение параметра "Retrigan Cancel" пока ложные срабатывания не прекратятся.</p> <p>* Предотвращая ложное срабатывание, функция может усложнить быструю игру, некоторые сигналы могут быть пропущены. Старайтесь установить параметр на минимально возможное значение.</p>			
	X-Talk cancel Подавление перекрестных помех	0-80%	Настройка подавляет перекрестные помехи, которые выражаются в том, что играя на одном пэде, вы слышите звук от другого пэда. Это может происходить в случае, если два пэда установлены на одну стойку. В некоторых случаях, вы можете избавиться от помех, установив пэды на большем расстоянии друг от друга.
	Rim Gain Усиление обода	0.1-3.2	Вы можете настроить соотношение между силой удара по ободу и уровнем громкости. Более высокое значение позволяет ободу звучать громче, даже при мягкой игре. Низкое значение позволяет ободу звучать тихо даже при сильной игре.

**Примечание:** При выходе из режима, параметры сохраняются автоматически.

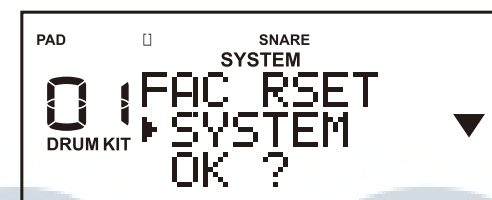
	MIDI NOTE Ноты MIDI	0-127	Устанавливает номера нот MIDI.
---	------------------------	-------	--------------------------------

### Восстановление заводских настроек

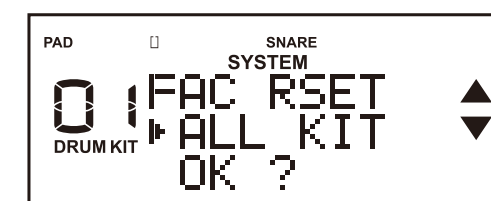
1. В меню выберите пункт OPTIONS для входа в интерфейс настроек. Нажимайте кнопки ▲▼ для выбора пункта FAC RSET, нажмите кнопку ОК.



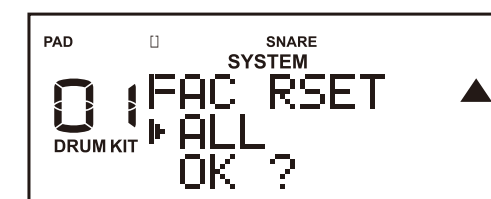
2. Нажимайте кнопки ▲ и ▼ для выбора настроек, которые вы хотите восстановить. а) Восстановление системных данных, таких как триггеры, песни и т.д.



б) Восстановление всех данных о наборах барабанов.



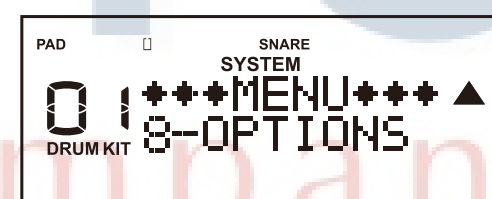
в) Восстановление всех данных.



3. Нажмите кнопку ОК для возврата в меню.

### Основные настройки

1. В меню выберите пункт OPTIONS и нажмите кнопку ОК.



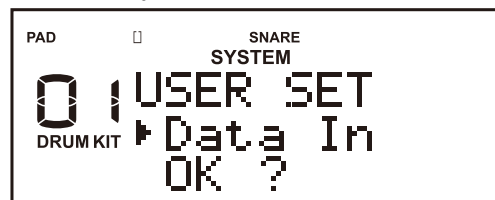
2. Нажимайте кнопки ▲ и ▼ для выбора параметра, которые вы хотите редактировать.  
3. Используйте колесо VALUE для изменения значения параметра.  
4. Нажмите кнопку ОК для возврата в меню.

Отображение	Параметр	Значение	Описание
	LCD Contrast Контрастность дисплея	1-10	Регулирует контрастность дисплея.
	LCD brightness Яркость дисплея	1-10	Регулирует яркость дисплея.
	Edition Версия программного обеспечения	V1.0	Отображает информацию о версии программного обеспечения инструмента.



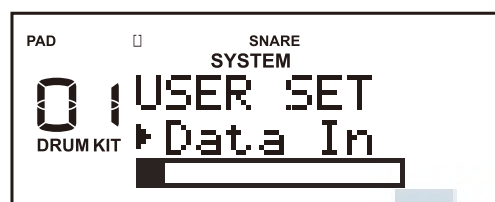
## Импорт файлов

1. В меню выберите пункт USER SET и нажмите кнопку ОК.



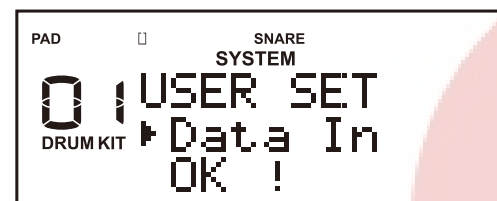
2. Вставьте SD карту в слот. Вы можете загрузить свою собственную библиотеку звуков с SD карты. Скачайте программное обеспечение с нашего веб-сайта для создания собственных библиотек.

3. Нажмите кнопку ОК для импорта библиотеки звуков.



4. Не вынимайте SD карту во время импорта библиотеки.

5. После завершения операции, вы вернетесь на экран режима набора барабанов.



### Отображаемая на дисплее информация:

**OK!** Импорт библиотеки завершен (после завершения операции установка DM-2 автоматически перезагрузится).

**NO SD!** Не вставлена SD карта.

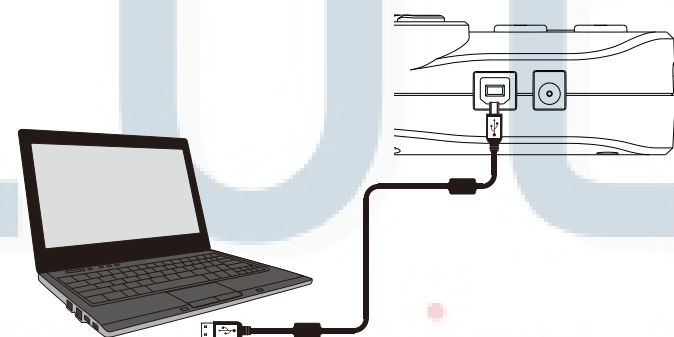
**NO FILE!** На SD карте нет файлов.

**FAIL!** Импорт библиотеки не удался.

**ERROR0-ERROR5** Во время импортирования произошла ошибка.

## Функция USB-MIDI

Установка DM-2 оснащена USB разъемом. При подключении к компьютеру, на дисплее загорится значок USB, начнется передача MIDI IN/OUT.



**Примечание:** Перед подключением компьютера закройте все программное обеспечение, связанное с MIDI.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Полифония: 22

Дисплей: ЖК с подсветкой

Голоса: 361

Наборы барабанов: 40 (20 пользовательских, 20 предустановленных)

Песни: 20 (MIDI: поддерживается только трек перкуссии)

Записи: 10

Функции MIDI: MIDI-USB

Поддержка SD карт (воспроизведение MIDI Format 0/Format 1)

Триггеры: Том x3, Малый, Хай-Хэт, Крэш, Райд, Бас

Подключения: наушники, MIDI-USB, SD карта, вход AUX IN, выходы

Питание: DC 9В (⊖→⊕)

## Таблица реализации MIDI

Function	Transmitted	Recognized	Remarkd	
Basic default	10	10		
Channel changed	No	No		
Note	0-127	0-127		
Velocity:	Note on	Yes	Yes	
	Note off	No	Yes	
After Key's	No	No		
Touch Channel's	No	No		
Control change:	0	No	No	Bank select
	1	No	No	Modulation
	5	No	No	Portamento time
	7	No	No	Volume
	10	No	No	Pan
	11	No	No	Expression
	64	No	No	Sustain pedal
	65	No	No	Portamento on/off
	66	No	No	Sostenuto pedal
	67	No	No	Soft pedal
	120	No	No	All sound off
	121	No	No	Reset all controllers
	123	No	No	All note off
Program change	No	No		
System exclusive	No	No		

## Список голосов

SNARE		
No.	Name	LCD
1	ROCK1 SNARE	SNARE1
2	Funk SNARE	SNARE2
3	Jazz SNARE	SNARE3
4	Soul One SNARE	SNARE4
5	Rock 2 SNARE	SNARE5
6	Dragon SNARE	SNARE6
7	Dub Remix SNARE	SNARE7
8	Nein Oh Nein SNARE	SNARE8
9	Nupop SNARE	SNARE9
10	Tight SNARE	SNARE10
11	Basic SNARE	SNARE11
12	Multi Mic SNARE	SNARE12
13	Multi Stick SNARE	SNARE13
14	Vintage SNARE	SNARE14
15	Garrage SNARE	SNARE15
16	Harsh SNARE	SNARE16
17	Elektro Acoustik SNARE	SNARE17
18	Studio Gong SNARE	SNARE18
19	Ate Oh Wait SNARE	SNARE19
20	Hessy Eye Drum SNARE	SNARE20
21	ROCK1 SNARE Rim	SNARER1
22	Funk SNARE Rim	SNARER2
23	Jazz SNARE Rim	SNARER3
24	Soul One SNARE Rim	SNARER4
25	Rock 2 SNARE Rim	SNARER5
26	Dragon SNARE Rim	SNARER6
27	Dub Remix SNARE Rim	SNARER7
28	Nein Oh Nein SNARE Rim	SNARER8
29	Nupop SNARE Rim	SNARER9
30	Tight SNARE Rim	SNARER10
31	Basic SNARE Rim	SNARER11
32	Multi Mic SNARE Rim	SNARER12
33	Multi Stick SNARE Rim	SNARER13
34	Vintage SNARE Rim	SNARER14
35	Garrage SNARE Rim	SNARER15
36	Harsh SNARE Rim	SNARER16
37	Rock 2 SNARE Rim	SNARER17
38	Studio Gong SNARE Rim	SNARER18
39	Ate Oh Wait SNARE Rim	SNARER19
40	Hessy Eye Drum SNARE Rim	SNARER20

CRASH		
No.	Name	LCD
1	ROCK1 CRASH	CRASH1
2	Funk CRASH	CRASH2
3	Jazz CRASH	CRASH3
4	Soul One CRASH	CRASH4
5	Rock 2 CRASH	CRASH5
6	Dragon CRASH	CRASH6
7	Dub Remix CRASH	CRASH7
8	Nein Oh Nein CRASH	CRASH8
9	Nupop CRASH	CRASH9
10	Tight CRASH	CRASH10
11	Basic CRASH	CRASH11
12	Multi Mic CRASH	CRASH12
13	Multi Stick CRASH	CRASH13
14	Vintage CRASH	CRASH14
15	Garrage CRASH	CRASH15
16	Harsh CRASH	CRASH16
17	Elektro Acoustik CRASH	CRASH17
18	Studio Gong CRASH	CRASH18
19	Ate Oh Wait CRASH	CRASH19
20	Hessy Eye Drum CRASH	CRASH20
21	ROCK1 CRASH Rim	CRASHR1
22	Funk CRASH Rim	CRASHR2
23	Jazz CRASH Rim	CRASHR3
24	Soul One CRASH Rim	CRASHR4
25	Rock 2 CRASH Rim	CRASHR5
26	Dragon CRASH Rim	CRASHR6
27	Dub Remix CRASH Rim	CRASHR7
28	Nein Oh Nein CRASH Rim	CRASHR8
29	Nupop CRASH Rim	CRASHR9
30	Tight CRASH Rim	CRASHR10
31	Basic CRASH Rim	CRASHR11
32	Multi Mic CRASH Rim	CRASHR12
33	Multi Stick CRASH Rim	CRASHR13
34	Vintage CRASH Rim	CRASHR14
35	Garrage CRASH Rim	CRASHR15
36	Harsh CRASH Rim	CRASHR16
37	Elektro Acoustik CRASH Rim	CRASHR17
38	Studio Gong CRASH Rim	CRASHR18
39	Ate Oh Wait CRASH Rim	CRASHR19
40	Hessy Eye Drum CRASH Rim	CRASHR20

## Список голосов

RIDE		
No.	Name	LCD
1	ROCK1 RIDE	RIDE1
2	Funk RIDE	RIDE2
3	Jazz RIDE	RIDE3
4	Soul One RIDE	RIDE4
5	Rock 2 RIDE	RIDE5
6	Dragon RIDE	RIDE6
7	Dub Remix RIDE	RIDE7
8	Nein Oh Nein RIDE	RIDE8
9	Nupop RIDE	RIDE9
10	Tight RIDE	RIDE10
11	Basic RIDE	RIDE11
12	Multi Mic RIDE	RIDE12
13	Multi Stick RIDE	RIDE13
14	Vintage RIDE	RIDE14
15	Garrage RIDE	RIDE15
16	Harsh RIDE	RIDE16
17	Elektro Acoustik RIDE	RIDE17
18	Studio Gong RIDE	RIDE18
19	Ate Oh Wait RIDE	RIDE19
20	Hessy Eye Drum RIDE	RIDE20
21	ROCK1 RIDE Rim	RIDER1
22	Funk RIDE Rim	RIDER2
23	Jazz RIDE Rim	RIDER3
24	Soul One RIDE Rim	RIDER4
25	Rock 2 RIDER Rim	RIDER5
26	Dragon RIDER Rim	RIDER6
27	Dub Remix RIDE Rim	RIDER7
28	Nein Oh Nein RIDE Rim	RIDER8
29	Nupop RIDE Rim	RIDER9
30	Tight RIDE Rim	RIDER10
31	Basic RIDE Rim	RIDER11
32	Multi Mic RIDE Rim	RIDER12
33	Multi Stick RIDE Rim	RIDER13
34	Vintage RIDE Rim	RIDER14
35	Garrage RIDE Rim	RIDER15
36	Harsh RIDE Rim	RIDER16
37	Elektro Acoustik RIDE Rim	RIDER17
38	Studio Gong RIDE Rim	RIDER18
39	Ate Oh Wait RIDE Rim	RIDER19
40	Hessy Eye Drum RIDE Rim	RIDER20

Hi Hat		
No.	Name	LCD
1	ROCK1 HH PEDAL	HH1
2	Funk HH PEDAL	HH2
3	Jazz HH PEDAL	HH3
4	Soul One HH PEDAL	HH4

5	Rock 2 HH PEDAL	HH5
6	Dragon HH PEDAL	HH6
7	Dub Remix HH PEDAL	HH7
8	Nein Oh Nein HH PEDAL	HH8
9	Nupop HH PEDAL	HH9
10	Tight HH PEDAL	HH10
11	Basic HH PEDAL	HH11
12	Multi Mic HH PEDAL	HH12
13	Multi Stick HH PEDAL	HH13
14	Vintage HH PEDAL	HH14
15	Garrage HH PEDAL	HH15
16	Harsh HH PEDAL	HH16
17	Elektro Acoustik HH PEDAL	HH17
18	Studio Gong HH PEDAL	HH18
19	Ate Oh Wait HH PEDAL	HH19
20	Hessy Eye Drum HH PEDAL	HH20
21	ROCK1 OPEN HH	HHO1
22	Funk OPEN HH	HHO2
23	Jazz OPEN HH	HHO3
24	Soul One OPEN HH	HHO4
25	Rock 2 OPEN HH	HHO5
26	Dragon OPEN HH	HHO6
27	Dub Remix OPEN HH	HHO7
28	Nein Oh Nein OPEN HH	HHO8
29	Nupop OPEN HH	HHO9
30	Tight OPEN HH	HHO10
31	Basic OPEN HH	HHO11
32	Multi Mic OPEN HH	HHO12
33	Multi Stick OPEN HH	HHO13
34	Vintage OPEN HH	HHO14
35	Garrage OPEN HH	HHO15
36	Harsh OPEN HH	HHO16
37	Elektro Acoustik OPEN HH	HHO17
38	Studio Gong OPEN HH	HHO18
39	Ate Oh Wait OPEN HH	HHO19
40	Hessy Eye Drum OPEN HH	HHO20
41	ROCK1 CLOSED HH	HHC1
42	Funk CLOSED HH	HHC2
43	Jazz CLOSED HH	HHC3
44	Soul One CLOSED HH	HHC4
45	Rock 2 CLOSED HH	HHC5
46	Dragon CLOSED HH	HHC6
47	Dub Remix CLOSED HH	HHC7

Hi Hat		
No.	Name	LCD
1	Nein Oh Nein CLOSED HH	HHC8
2	Nupop CLOSED HH	HHC9
3	Tight CLOSED HH	HHC10
4	Basic CLOSED HH	HHC11

## Список голосов

5	Multi Mic CLOSED HH	HHC12
6	Multi Stick CLOSED HH	HHC13
7	Vintage CLOSED HH	HHC14
8	Garrage CLOSED HH	HHC15
9	Harsh OPEN HH	HHC16
10	Ele Acoustik CLOSED HH	HHC17
11	Studio Gong CLOSED HH	HHC18
12	Ate Oh Wait CLOSED HH	HHC19
13	Hessy Eye CLOSED HH	HHC20

TOM		
No.	Name	LCD
1	ROCK1 TOMH	TOMH1
2	Funk TOMH	TOMH2
3	Jazz TOMH	TOMH3
4	Soul One TOMH	TOMH4
5	Rock 2 TOMH	TOMH5
6	Dragon TOMH	TOMH6
7	Dub Remix TOMH	TOMH7
8	Nein Oh Nein TOMH	TOMH8
9	Nupop TOMH	TOMH9
10	Tight TOMH	TOMH10
11	Basic TOMH	TOMH11
12	Multi Mic TOMH	TOMH12
13	Multi Stick TOMH	TOMH13
14	Vintage TOMH	TOMH14
15	Garrage TOMH	TOMH15
16	Harsh TOMH	TOMH16
17	Elektro Acoustik TOMH	TOMH17
18	Studio Gong TOMH	TOMH18
19	Ate Oh Wait TOMH	TOMH19
20	Hessy Eye Drum TOMH	TOMH20
21	ROCK1 TOMM	TOMM1
22	Funk TOMM	TOMM2
23	Jazz TOMM	TOMM3
24	Soul One TOMM	TOMM4
25	Rock 2 TOMM	TOMM5
26	Dragon TOMM	TOMM6
27	Dub Remix TOMM	TOMM7
28	Nein Oh Nein TOMM	TOMM8
29	Nupop TOMM	TOMM9
30	Tight TOMM	TOMM10
31	Basic TOMM	TOMM11
32	Multi Mic TOMM	TOMM12
33	Multi Stick TOMM	TOMM13
34	Vintage TOMM	TOMM14
35	Garrage TOMM	TOMM15
36	Harsh TOMM	TOMM16
37	Elektro Acoustik TOMM	TOMM17

38	Studio Gong TOMM	TOMM18
39	Ate Oh Wait TOMM	TOMM19
40	Hessy Eye Drum TOMM	TOMM20
41	ROCK1 TOML	TOML1
42	Funk TOML	TOML2
43	Jazz TOML	TOML3
44	Soul One TOML	TOML4
45	Rock 2 TOML	TOML5
46	Dragon TOML	TOML6
47	Dub Remix TOML	TOML7
48	Nein Oh Nein TOML	TOML8
49	Nupop TOML	TOML9
50	Tight TOML	TOML10
51	Basic TOML	TOML11
52	Multi Mic TOML	TOML12
53	Multi Stick TOML	TOML13
54	Vintage TOML	TOML14
55	Garrage TOML	TOML15
56	Harsh TOML	TOML16
57	Elektro Acoustik TOML	TOML17
58	Studio Gong TOML	TOML18
59	Ate Oh Wait TOML	TOML19
60	Hessy Eye Drum TOML	TOML20

KICK		
No.	Name	LCD
1	ROCK1 KICK	KICK1
2	Funk KICK	KICK2
3	Jazz KICK	KICK3
4	Soul One KICK	KICK4
5	Rock 2 KICK	KICK5
6	Dragon KICK	KICK6
7	Dub Remix KICK	KICK7
8	Nein Oh Nein KICK	KICK8
9	Nupop KICK	KICK9
10	Tight KICK	KICK10
11	Basic KICK	KICK11
12	Multi Mic KICK	KICK12
13	Multi Stick KICK	KICK13
14	Vintage KICK	KICK14
15	Garrage KICK	KICK15
16	Harsh KICK	KICK16
17	Elektro Acoustik KICK	KICK17
18	Studio Gong KICK	KICK18
19	Ate Oh Wait KICK	KICK19
20	Hessy Eye Drum KICK	KICK20



### Список голосов

GM		
No.	Name	LCD
1	High Q	Gm1
2	Slap	Gm2
3	Scratch Push	Gm3
4	Scratch Pull	Gm4
5	Sticks	Gm5
6	Square Click	Gm6
7	Metronome Click	Gm7
8	Metronome Bell	Gm8
9	STD1 Kick2	Gm9
10	STD1 Kick1	Gm10
11	Side Stick	Gm11
12	STD1 Snare1	Gm12
13	Hand Clap	Gm13
14	Snare Drum 2	Gm14
15	Low Floor Tom	Gm15
16	Closed Hi Hat	Gm16
17	High Floor Tom	Gm17
18	Pedal Hi-Hat	Gm18
19	Low Tom	Gm19
20	Open Hi-Hat	Gm20
21	Low-Mid Tom	Gm21
22	Hi Mid Tom	Gm22
23	Crash Cymbal 1	Gm23
24	High Tom	Gm24
25	Ride Cymbal 1	Gm25
26	Chinese Cymbal	Gm26
27	Ride Bell	Gm27
28	Tambourine	Gm28
29	Splash Cymbal	Gm29
30	Cowbell	Gm30
31	Crash Cymbal 2	Gm31
32	Vibraslap	Gm32
33	Ride Cymbal 2	Gm33
34	Hi Bongo	Gm34
35	Low Bongo	Gm35
36	Mute Hi Conga	Gm36
37	Open Hi Conga	Gm37
38	Low Conga	Gm38
39	High Timbale	Gm39
40	Low Timbale	Gm40
41	High Agogo	Gm41
42	Low Agogo	Gm42
43	Cabasa	Gm43
44	Maracas	Gm44
45	Short Whistle	Gm45
46	Long Whistle	Gm46
47	Short Guiro	Gm47

GM		
No.	Name	LCD
48	Long Guiro	Gm48
49	Claves	Gm49
50	Hi Wood Block	Gm50
51	Low Wood Block	Gm51
52	Mute Cuica	Gm52
53	Open Cuica	Gm53
54	Mute Triangle	Gm54
55	Open Triangle	Gm55
56	Shaker	Gm56
57	Jingle Bell	Gm57
58	Belltree	Gm58
59	Castanets	Gm59
60	Mute Surdo	Gm60
61	Open Surdo	Gm61

### Список голосов

OTHER		
No.	Name	LCD
1	Other1	OT1
2	Other2	OT2
3	Other3	OT3
4	Other4	OT4
5	Other5	OT5
6	Other6	OT6
7	Other7	OT7
8	Other8	OT8
9	Other9	OT9
10	Other10	OT10
11	Other11	OT11
12	Other12	OT12
13	Other13	OT13
14	Other14	OT14
15	Other15	OT15
16	Other16	OT16
17	Other17	OT17
18	Other18	OT18
19	Other19	OT19
20	Other20	OT20
21	Other21	OT21
22	Other22	OT22
23	Other23	OT23
24	Other24	OT24
25	Other25	OT25
26	Other26	OT26
27	Other27	OT27
28	Other28	OT28
29	Other29	OT29
30	Other30	OT30
31	Other31	OT31
32	Other32	OT32
33	Other33	OT33
34	Other34	OT34
35	Other35	OT35
36	Other36	OT36
37	Other37	OT37
38	Other38	OT38
39	Other39	OT39
40	Other40	OT40



**Предупреждение о соблюдении требований FCC (для США).**

Это оборудование прошло тестирование и соответствует требованиям для цифровых устройств класса В, согласно Части 15 правил FCC (Американской государственной комиссии по коммуникациям). Эти требования разработаны для обеспечения защиты от вредных помех при использовании техники в быту. Это оборудование создает, использует и может излучать радио частоты, и в случае неправильной установки и использования в несоответствии с инструкциями, может быть причиной сильных помех для радиосвязи. Кроме того, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут при правильной установке. Если это оборудование производит помехи, которые влияют на прием радио и теле сигналов, и это можно установить при включении и выключении оборудования, то пользователю стоит попытаться исправить это влияние одним из следующих способов:

- По-другому направить или переместить в другое место приемную антенну.
- Увеличить расстояние между приемником и устройством.
- Подключить устройство к розетке, которая не находится на одной линии с розеткой к которой подключен приемник.
- Обратиться к продавцу или опытному радио-теле мастеру за консультацией.

**Знак соответствия продукции техническим регламентам ЕС.**

Знак соответствия означает, что продукт полностью соответствует согласованным стандартам ЕС: 61000-6-3:2007+A1:2011 & EN 61000-6-1:2007 Директивы Совета ЕС 2004/108/ЕС об Электромагнитной Совместимости.

**ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ**


Данное устройство было произведено в соответствии с жесткими характеристиками и требованиями к питанию, применяемыми в стране, в которой устройство должно использоваться. Если Вы приобрели данный продукт через интернет, почтовым заказом, и/или по телефонным продажам, Вы должны удостовериться, что этот продукт предназначен для использования в стране Вашего проживания.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Использование данного продукта в любой стране кроме той, для которой он был предназначен, может быть опасно, и может сделать недействительной гарантию производителя или распространителя. Пожалуйста, сохраняйте Ваш кассовый чек в качестве доказательства приобретения, в противном случае Вам может быть отказано в гарантийном обслуживании производителем или распространителем.

**Гарантийные обязательства**

Данное устройство отвечает утвержденным образцам и требованиям стандартов: Декларация соответствия ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» Маркировка устройства, модели, торговой марки, знаком соответствия ТР ТС производится на потребительской упаковке. Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69. Гарантийный срок 6 месяцев со дня продажи его магазином при условии соблюдения покупателем правил хранения и эксплуатации. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену устройства на протяжении гарантийного срока. Претензии по качеству товара без предъявления паспорта устройства со штампом магазина и чека магазина не принимаются. **Внимание!** Несоблюдение полярности элементов питания при установке может вывести устройство из строя, гарантийные обязательства в данном случае не действуют. На элементы питания гарантия не распространяется.

Наименование (модель)	Цифровая ударная установка	
Производитель	"Cherub Technology Co., Ltd" Адрес: 5-6/F Building A2, Xili Nangang No.2 Industrial Park, Songbai Rd, Nanshan District, Shenzhen. 518108, Guangdong, China	
Страна происхождения	Китай	
Торговая марка	Nux	
Маркировка модели	DM-2	
Импортер в Российскую Федерацию:	«ООО «Лютнер СПб» 195279, г. Санкт-Петербург, ул.Передовиков, д.19 лит.А пом.6Н, Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург, а/я 15, тел. (812) 327-15-44 www.LUTNER.ru	
Дата продажи		
Подпись продавца		
Штамп продавца		
С правилами пользования ознакомлен:		
_____		
(подпись покупателя)		